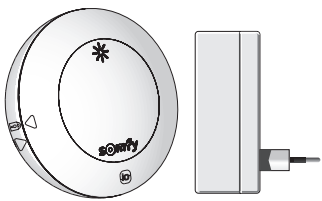




# Sunis WireFree™ io Sensor Box io



## FR - Notice d'installation DE - Gebrauchsanleitung IT - Guida all'installazione NL - Installatiegids



	io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.	www.io-homecontrol.com
	io-homecontrol® besitzt eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekommunikierende Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieersparungen sichergestellt werden.	www.io-homecontrol.com
	io-homecontrol® offre una avanzata tecnologia in radio frequenza sicura e facile da installare. Tutti i prodotti io-homecontrol® comunicano tra loro per offrire maggiore comfort, sicurezza e risparmio energetico.	www.io-homecontrol.com
	io-homecontrol® build een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol® communiceren met elkaar, wat het comfort, veiligheid, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.	www.io-homecontrol.com

<b>Somfy worldwide</b>	India : Somfy India PVT Ltd Tel : +91 (1) 4165 9176	Serbia : Somfy Predavništvo Tel: 00381 (0)25 941 510
Argentina : Somfy Argentina Tel : +55 11 (0) 4737-3700	Indonesia : Somfy Jakarta Representative Office Tel: +62 (21) 719 3620	Singapore : Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0) 6333 3655
Australia : Somfy PTY LTD Tel : +61 (2) 8845 7200	Iran: Somfy Iran Tel: +96-217-7951036	Slovak republic : Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638
Austria : Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 -0	Italy : Somfy Italia s.r.l. Tel: +39-024847181	Spain : Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900
Belgium : Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70	Japan : Somfy KK Tel: +81 (0)45 481 6800	Sweden : Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 40 16 59 00
Brazil : Somfy Brasil Ltda Tel: +55 11 3895 3355	Jordan : Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615	Switzerland : Somfy A.G. Tel: +41 (0) 44 838 40 30
Canada : Somfy LLC Tel: +1 (0) 905 564 6446	Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Riyadh Tel: +966 1 47 23 020	Syria : Somfy Syria Tel: +963-9-55560700
China : Somfy China Co. Ltd Tel: +8621 (0) 6280 9660	Jeddah : Tel: +966 2 89 83 353	Taiwan : Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8934
Croatia : Somfy Predavništvo Tel: +385 (0) 51 502 640	Cyprus : Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40	Thailand : Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170
Czech Republic : Somfy Spol. s r.o. Tel: +420) 296 372 486-7	Czech Republic : Somfy Spol. s r.o. Tel: +420) 296 372 486-7	Tunisia : Somfy Tunisia Tel: +216-983003603
Denmark : Somfy Nordic Denmark Tel: +45 65 32 57 93	Denmark : Somfy Nordic Denmark Tel: +45 65 32 57 93	Turkey : Somfy Turkey/Mah. Tel: +90 (0) 216 651 30 15
Export : Somfy Export Tel: +33 (0)4 50 96 70 76 Tel: +33 (0)4 50 96 75 53	Finland : Somfy Nordic Finland Tel: +358 (0)9 57 130 230	United Arab Emirates : Somfy Gulf Tel: +971 (0) 4 88 32 808
France : Somfy France Tel: +33 (0) 820 374 374	France : Somfy France Tel: +33 (0) 820 374 374	United Kingdom : Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030
Germany : Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0	Greece : Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 6146768	United States : Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300
Hong Kong : Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 8339	Hungary : Somfy Kft. Tel: +36 1814 5120	

FR - Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com, utilisable en UE, CH et NO. Images non contractuelles.

DE - Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den andere relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Erklärung der Konformität kann auf der Web-Seite www.somfy.com/ce abgerufen werden, verwendbar in EU, CH und NO. Abbildungen unverbindlich.

IT - Somfy dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce, valida in UE, CH e NO. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

NL - Hierbij verklaart Somfy dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat op www.somfy.com/ce en is bruikbaar in de EU, Zwitserland en Noorwegen. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

## FR Notice d'installation

Cette notice décrit l'installation et la mise en service de ces produits.

### 1. Introduction

Le Sunis WireFree™ io est un capteur solaire sans fil, équipé de la technologie radio io-homecontrol®. Il transmet le niveau d'ensoleillement capté à une Easy Sun io, via une Sensor Box io, afin de piloter automatiquement les applications de protection solaire.

La Sensor Box io peut être associée à plusieurs capteurs io (maximum 10). Elle stocke les informations et les communique à l'Easy Sun io.

La Sensor Box io et les capteurs associés peuvent être gérés uniquement par l'Easy Sun io.

### 2. Sécurité

#### 2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ces produits, lire attentivement cette notice.

Ces produits Somfy doivent être installés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance des produits.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ces produits avec les équipements et accessoires associés.

#### 2.2. Consignes spécifiques de sécurité

Somfy dégage toutes responsabilités en cas de destruction de matériel survenu lors d'un événement climatique non détecté par le capteur.

Pour ne pas endommager le Sunis WireFree™ io et la Sensor Box io :

- 1) Éviter les chocs !

- 2) Éviter les chutes !
- 3) Ne jamais les immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour les nettoyer.

Le Sunis WireFree™ io fonctionne grâce à un capteur d'ensoleillement. S'assurer qu'il est toujours propre et non caché par des feuilles, de la neige, etc, et vérifier son bon fonctionnement régulièrement. Nettoyer le capteur avec un chiffon sec, ne pas le nettoyer au jet d'eau, ni sous haute pression.

Ne pas ouvrir ni percer la Sensor Box io. Ne pas débrancher la Sensor Box io. La mise hors tension de la Sensor Box io suspend le fonctionnement des automatismes avec lesquels elle est appairée.

Utiliser la Sensor Box io exclusivement à l'intérieur, dans un endroit protégé de l'humidité et des projections d'eau.

### 3. Contenu

Figure B

Désignation	Q.
a Sunis WireFree™ io	1
b Sensor Box io	1
c Vis	2
d Chevilles	2
e Piles 1,5 V, type AA (LR6)	2

### 4. Le Sunis WireFree™ io en détails

- Figure C
- Support mural
  - Capteur d'ensoleillement
  - Bouton de programmation (PROG.)
  - Voyant orange/vert
  - Logement des piles

### 5. La Sensor Box io en détails

- Figure D
- Voyant orange / vert
  - Bouton RESET
  - Fiche électrique

## 6. Mise en service

### 6.1. Mise en place des piles du Sunis WireFree™ io

Figure E

Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

- Ouvrir le Sunis WireFree™ io :
  - Tourner le capteur sur son support mural (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à aligner les deux flèches placées sur le côté et séparer les deux parties.
- Mettre en place les 2 piles fournies en respectant la polarité.
  - Le voyant du capteur s'allume en vert.
- Laisser le capteur ouvert pour continuer la mise en service.

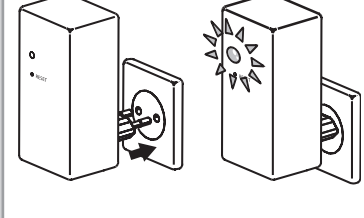
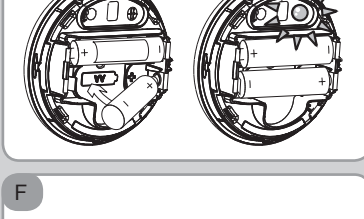
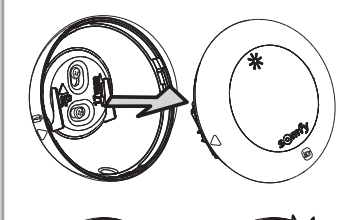
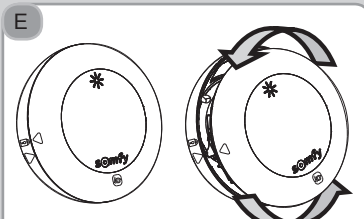
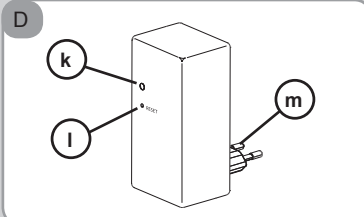
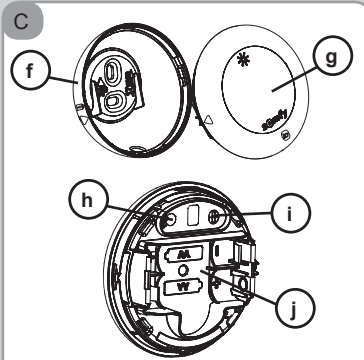
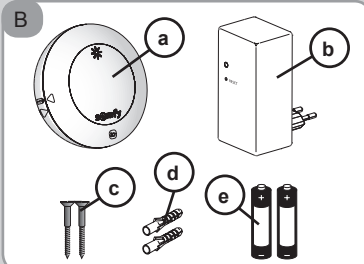
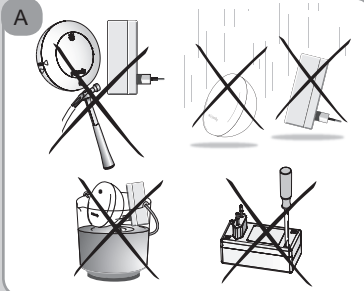
### 6.2. Appairage du Sunis WireFree™ io

#### 6.2.1. Connexion de la Sensor Box io

- Figure F
- Brancher la Sensor Box io dans une prise électrique.
  - Le voyant de la Sensor Box io indique alors son état :
    - S'il clignote en vert pendant 3 secondes :
      - La mémoire de la Sensor Box io est vierge. C'est sa première mise sous tension ou un retour en configuration d'origine a été effectué.
    - S'il s'allume en vert pendant 1 seconde :
      - Au moins 1 capteur io est déjà enregistré dans la Sensor Box io. La clé identifiant du système a déjà été transmise à la Sensor Box io.
    - S'il s'allume en orange et clignote rapidement :
      - La mémoire de la Sensor Box io est pleine, plus aucun capteur ne peut lui être appairé : voir chapitre « Retour en configuration d'origine de la Sensor Box io ».

#### 6.2.2. Appairage du Sunis WireFree™ io avec l'Easy Sun io

Se référer à la notice d'installation de l'Easy Sun io.



## DE Installationsanleitung

Diese Anleitung beschreibt die Installation und Inbetriebnahme dieser Produkte.

### 1. Einleitung

Der Sunis WireFree™ io ist ein drahtloser Sonnensensor mit io-homecontrol® Funktechnologie. Er übermittelt die Intensität der Sonnenstrahlung über eine Sensor Box io an das Easy Sun io, damit Sonnenschutzanwendungen automatisch angesteuert werden können.

Die Sensor Box io kann mit mehreren io-Sensoren verknüpft werden (maximal 10). Sie speichert Informationen und übermittelt sie an das Easy Sun io.

Die Sensor Box io und die eingelernten Sensoren können ausschließlich vom Easy Sun io gesteuert werden.

### 2. Sicherheitshinweise

2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieser Produkte diese Installationsanleitung sorgfältig durch.

Diese Somfy Produkte müssen von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.

Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen der Produkte informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Vor der Montage muss die Kompatibilität dieser Produkte mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

### 2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

- Abbildung A
- Die Haftung von Somfy ist ausgeschlossen für Schäden, die durch Einwirkungen und insbesondere Umwelteinflüsse entstehen, die vom Sensor nicht erfasst werden. Zur Vermeidung von Schäden am Sunis WireFree™ io und der Sensor Box io:
- 1) Stöße vermeiden!
  - 2) Lassen Sie das Produkt nicht fallen!
  - 3) Tauchen Sie die Geräte nicht in eine Flüssigkeit.
  - 4) Verwenden Sie für die Reinigung des Produktes keine Schleif- oder Lösungsmittel.

Abbildung E

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Öffnen Sie den Sunis WireFree™ io :  
- Drehen Sie den Sensor auf seiner Wandhalterung gegen den Uhrzeigersinn und richten Sie die beiden Pfeile zueinander aus, um beide Gehäusehälften zu trennen  
- Setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien unter Beachtung der Polarität ein.  
► Die Status LED des Sensors leuchtet grün.

Öffnen Sie den Sensor für die Fortsetzung der Inbetriebnahme geöffnet.

Abbildung F

Stecken Sie die Sensor Box io in eine Steckdose.

Die Status LED der Sensor Box io zeigt ihren Status an:  
• Sie blinkt 3 Sekunden lang grün:  
► Der Speicher der Sensor Box io ist leer. Das Gerät wurde erstmals eingeschaltet oder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

• Sie leuchtet 1 Sekunde lang grün:  
► Mindestens 1 io-Sensor ist in der Sensor Box io gespeichert. Der Sicherheitsschlüssel des Systems wurde der Sensor Box io bereits übermittelt.

• Sie leuchtet orange auf und blinkt schnell:  
► Der Speicher der Sensor Box io ist voll und es kann kein weiterer Sensor verknüpft werden: siehe Kapitel « Zurücksetzen auf Werkseinstellungen der Sensor Box io ».

### 3. Komponenten

Abbildung B

Bezeichnung	S.
a Sunis WireFree™ io	1
b Sensor Box io	1
c Schrauben	2
d Dübel	2
e Batterien AA (LR6), 1,5 V	2

### 4. Der Sunis WireFree™ io im Detail

- Abbildung C
- Wandhalterung
  - Helligkeitssensor
  - Programmieraste (PROG.)
  - Status LED orange / grün
  - Batteriefach

## IT Guida all'installazione

La presente guida descrive le operazioni di installazione e di messa in servizio di questi prodotti.

### 1. Introduzione

Il dispositivo Sunis WireFree™ io è un sensore di luminosità senza fili, dotato della tecnologia radio io-homecontrol®. Trasmette il livello di luminosità solare rilevato ad un Easy Sun io, attraverso una Sensor Box io, consentendo di comandare automaticamente le applicazioni di protezione solare.

La Sensor Box io può essere associata a più sensori io (fino ad un massimo di 10). La Sensor Box io memorizza le informazioni e le comunica all'Easy Sun io. La Sensor Box io e i sensori associati possono essere gestiti esclusivamente attraverso l'Easy Sun io.

### 2. Avvertenze

2.1. Sicurezza e responsabilità

Prima di installare e di utilizzare questi prodotti, si prega di leggere attentamente la presente guida.

Questi prodotti Somfy devono essere installati da un tecnico specializzato nella motorizzazione e nell'automazione di apparecchiature residenziali, al quale questa guida è destinata.

L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione dei prodotti.

Ogni utilizzo per scopi diversi dal campo di applicazione definito da Somfy è espressamente vietato e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questi prodotti con le apparecchiature e gli accessori associati.

#### 2.2. Istruzioni di sicurezza specifiche

Figure A

Somfy declina ogni responsabilità in caso di distruzione di materiali causata da eventi climatici non rilevati dal sensore.

Per evitare di danneggiare il Sunis WireFree™ io e la Sensor Box io:

- 1) Evitare gli urti!
- 2) Evitare le cadute!
- 3) Non immergere mai in un liquido.
- 4) Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia.

Il Sunis WireFree™ io funziona grazie ad un rilevatore di luminosità. Controllare che quest'ultimo sia sempre pulito e non nascosto da foglie, neve, ecc., e verificarne regolarmente il corretto funzionamento. Pulire il sensore usando un panno asciutto; non usare pulitori a getto d'acqua, o ad alta pressione.

Non aprire né forare la Sensor Box io. Non scollegare la Sensor Box io. La messa fuori tensione della Sensor Box io sospende il funzionamento degli automatismi con i quali è associata.

Utilizzare la Sensor Box io esclusivamente all'interno dell'abitazione, in un luogo protetto dall'umidità e dagli schizzi di acqua.

### 3. Contenuto

Figure B

Denominazione	Q.
a Sunis WireFree™ io	1
b Sensor Box io	1
c Viti	2
d Tasselli	2
e Batterie 1,5 V, tipo AA (LR6)	2

### 4. Il Sunis WireFree™ io nel dettaglio

- Figure C
- Supporto a muro
  - Rilevatore di luminosità
  - Pulsante di programmazione (PROG.)
  - Spia arancione/verde
  - Vano delle batterie

### 5. La Sensor Box io nel dettaglio

- Figure D
- Spia arancione/verde
  - Pulsante RESET
  - Spina elettrica

## 6. Messa in servizio

### 6.1. Inserimento delle batterie del Sunis WireFree™ io

Figura E

Non utilizzare mai batterie ricaricabili.

- Aprire il Sunis WireFree™ io :
  - Ruotare il sensore sul suo supporto a muro (senso antiorario), fino ad allineare le due frecce situate sul lato, separando le due parti.
- Inserire le 2 batterie fornite rispettando la polarità.
  - La spia del sensore si accende di colore verde.
- Lasciare aperto il sensore per continuare la messa in servizio.

### 6.2. Associazione del Sunis WireFree™ io

#### 6.2.1. Collegamento della Sensor Box io

- Figure F
- Collegare la Sensor Box io ad una presa elettrica.
  - La spia della Sensor Box io indica allora il suo stato:
  - Se lampeggia di colore verde per 3 secondi:
    - La memoria della Sensor Box io è vergine. Si tratta della prima messa sotto tensione, oppure è stato effettuato un ripristino della configurazione originale.
  - Se si accende di colore verde per 1 secondo:
    - Almeno 1 sensore io è già registrato nella Sensor Box io. La chiave identificativa del sistema è già stata trasmessa alla Sensor Box io.
  - Se si accende di colore arancione e lampeggia rapidamente:
    - La memoria della Sensor Box io è piena, non può più essere associato alcun sensore: vedere capitolo « Ripristino della configurazione originale della Sensor Box io ».

#### 6.2.2. Associazione del Sunis WireFree™ io con l'Easy Sun io

Consultare la guida all'installazione dell'Easy Sun io.

## NL Installatiegids

Deze handleiding beschrijft het installeren en het in bedrijf stellen van deze producten.

### 1. Inleiding

De Sunis WireFree™ io is een draadloze zonnensensor, met io-homecontrol® radiotechnologie. Hij geeft het niveau van zonintensiteit door een Easy Sun io opgevangen, via een Sensor Box io door, om de toepassingen van de zonbescherming automatisch te besturen.

De Sensor Box io kan verbonden worden met verschillende io sensoren (maximum 10). Hij slaat de informatie op en communiceert die naar de Easy Sun io. De Sensor Box io en de verbonden sensoren kunnen uitsluitend door de Easy Sun io beheerd worden.

### 2. Veiligheid

2.1. Veiligheid en verantwoordelijkheid

Voorat deze producten geïnstalleerd en gebruikt worden, moet deze handleiding zorgvuldig gelezen worden.

Deze Somfy producten moeten geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen. Deze handleiding is voor hem bestemd.

De installateur moet er bovendien voor zorgen dat de installatie voldoet aan de in het betreffende land geldende regelgeving en de klant informeren over het gebruik en het onderhoud van de producten.

Elke vorm van gebruik dat buiten het door Somfy gedefinieerde toepassingsgebied valt, is verboden. Hierdoor en door het negeren van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

Vóór de installatie aangevat wordt, moet gecontroleerd worden of deze producten compatibel zijn met de aanwezige apparatuur en accessoires.

#### 2.2. Specifieke veiligheidsvoorschriften

Figure A

Somfy wijst elke aansprakelijkheid af in geval

van schade aan de installatie ten gevolge van weersomstandigheden die niet door de sensor zijn gedetecteerd.

Om de Sunis WireFree™ io en de Sensor Box io niet te beschadigen:

- 1) Voorkom schokken!
- 2) Niet laten vallen!
- 3) Nooit onderdompelen.
- 4) Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om ze schoon te maken

De Sunis WireFree™ io werkt dankzij een zonnensensor. Controleer of hij nog steeds schoon is en bedekt wordt door bladeren, sneeuw, enz. en controleer regelmatig of hij goed werkt. Maak de sensor schoon met een droge doek, maak hem niet onder een waterstraal schoon, noch onder hoge druk.

Niet boren in de Sensor Box io en deze niet openen.

Maak de Sensor Box io niet los. Door het uitschakelen van de Sensor Box io werken de systemen waarmee hij is gekoppeld niet langer automatisch.

De Sensor Box io mag uitsluitend binnenshuis worden geïnstalleerd, beschermd tegen vocht en spatwater.

### 3. Inhoud

Figure B

Omschrijving	Q.
a Sunis WireFree™ io	1
b Sensor Box io	1
c Schroeven	2
d Pluggen	2
e Batterijen 1,5 V type AA (LR6)	2



## FR 7. Installation du Sunis WireFree™ io

### 7.1. Préconisations

- Figure G
- Installer le capteur en position verticale, à un endroit où le capteur d'ensoleillement reçoit la lumière du jour, par exemple sur un mur extérieur.
- Ne pas installer le capteur sous un balcon, un avant-toit, un store, ou tout autre endroit où il pourrait se trouver à l'ombre.
- Ne pas installer le capteur sous une lampe, un lampadaire ou tout autre source de lumière artificielle qui perturberait la détection de l'ensoleillement.
- Choisir un emplacement facile d'accès afin de nettoyer régulièrement le capteur d'ensoleillement.

### 7.2. Montage et fixation du Sunis WireFree™ io

- Figure H
- Percer deux trous (diamètre 6 mm) l'un au dessus de l'autre et séparés de 17 mm environ.
- Fixer le support mural avec les vis fournies en plaçant le trou allongé horizontalement vers le bas, l'inscription « UP » lisible.
- Placer le Sunis WireFree™ io sur le support mural en alignant les deux flèches et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- Si le capteur n'est pas fixé droit :
- Ouvrir le capteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Desserrer la vis du trou allongé et faire pivoter le support mural.
- Resserrer la vis et fixer de nouveau le capteur sur le support mural.

### 8. Utilisation

La Sensor Box io permet la communication entre l'Easy Sun io et les capteurs io :

- À chaque réception ou envoi d'information, son voyant s'allume en vert pendant 1 seconde.

Pour l'utilisation du Sunis WireFree™ io et de la Sensor Box io, se référer à la notice d'utilisation de l'Easy Sun io.

## 9. Astuces et conseils

### 9.1. Questions sur le Sunis WireFree™ io et la Sensor Box io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le voyant du Sunis WireFree™ io clignote en orange lors de la mise en place des piles.	Les piles sont faibles.	Enlever les piles et mettre en place 2 piles alcalines neuves de type AA (LR6) 1,5 V en respectant la polarité.

Pour toute question concernant leur fonctionnement avec l'Easy Sun io, se référer aux notices d'installation et d'utilisation de l'Easy Sun io.

### 9.2. Remplacement des piles du Sunis WireFree™ io

Se référer à la notice d'utilisation de l'Easy Sun io.

### 9.3. Remplacement d'un Sunis WireFree™ io cassé ou en panne

Se référer à la notice d'installation de l'Easy Sun io.

### 9.4. Retour en configuration d'origine de la Sensor Box io

#### Figure I

- Laisser la Sensor Box io branchée.
- Appuyer 7 secondes sur le bouton Reset de la Sensor Box io à l'aide d'un outil fin d'une longueur de 3 cm environ (par ex. un tournevis Ø 2,5 mm maxi ou un trombone déplié).
- Après 7 secondes, le voyant de la Sensor Box io clignote en vert :
- La Sensor Box io se retrouve dans sa configuration d'origine : tous les capteurs io, toutes les données ainsi que la clé système io sont supprimés de sa mémoire.
- Pour utiliser de nouveau la Sensor Box io, reprendre la mise en service complète et effectuer de nouveau l'appairage des capteurs io.

### 9.5. Retour en configuration d'origine du Sunis WireFree™ io

#### Figure J

- Appuyer 7 secondes sur le bouton PROG du capteur.
- Le voyant du capteur s'allume en vert au bout de 2 secondes puis il clignote en vert après 7 secondes :
- Le Sunis WireFree™ io se retrouve dans sa configuration d'origine : le Sensor Box io ainsi que la clé système io sont supprimés de sa mémoire.
- Pour utiliser de nouveau le Sunis WireFree™ io, reprendre la mise en service complète et effectuer de nouveau l'appairage avec l'Easy Sun io.

### 10. Données techniques

#### 10.1. Données techniques du Sunis WireFree™ io

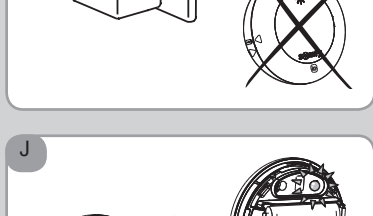
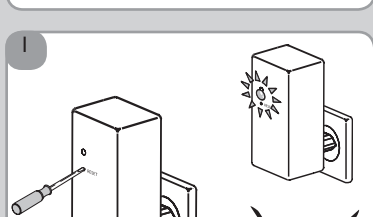
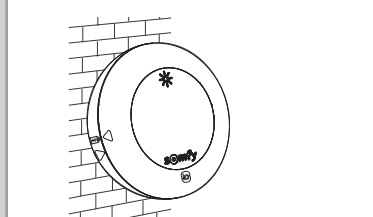
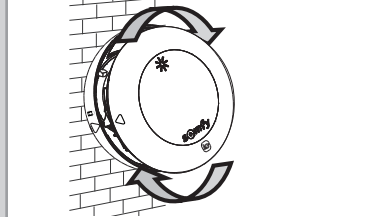
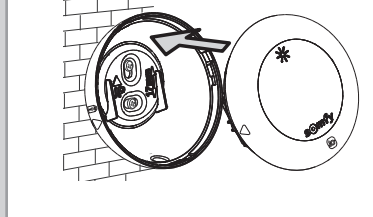
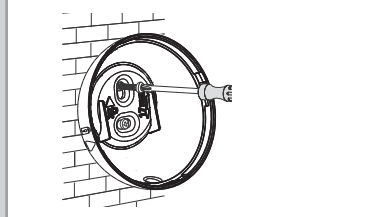
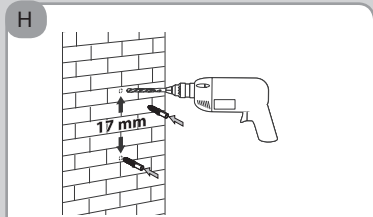
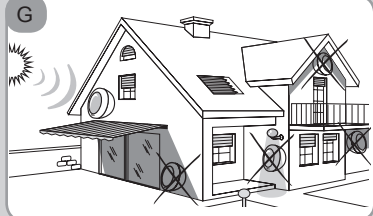
Fréquence radio : 868-870 Mhz, io homecontrol® tri-bandes.  
Indice de protection : IP44.  
Niveau de sécurité : Classe III.  
Température d'utilisation : -20°C à +60°C.  
Dimension du Sunis WireFree™ io en mm (H x l x ) : 78 x 78 x 37.  
Alimentation : 2 piles type AA (LR6), 1,5 V.

#### 10.2. Données techniques de la Sensor Box io

Fréquence radio : 868-870 MHz io-homecontrol® tri-bandes.  
Indice de protection : IP30.

Niveau de sécurité : Classe II   
Température d'utilisation : 0°C à +60°C  
Dimension de la Sensor Box io en mm (H x l x e) : 100 x 50 x 78  
Alimentation : 230 V ~ 50 Hz, 0,02 A  
Nombre maximal de points de commandes io associés : illimité.  
Nombre maximal de capteurs io associés : 10.

Les produits électriques et électroniques endommagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veiller à les déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir leur recyclage.



## DE 7. Montage des Sunis WireFree™ io

### 7.1. Empfehlungen

- Abbildung G
- Bringen Sie den Sensor senkrecht an einer Stelle an, an der das Tageslicht den Helligkeitssensor erreicht, z. B. an einer Außenwand.
- Befestigen Sie den Sensor nicht unter einem Balkon, einem Dachvorsprung, einer Markise oder an einer anderen Stelle, an der er im Schatten liegen könnte.
- Bringen Sie den Sensor nicht unter einer Lampe, einem Laternenpfahl oder einer anderen künstlichen Lichtquelle an, die die Sonnenlichterfassung beeinträchtigen könnte.
- Wählen Sie einen leicht erreichbaren Anbringungsort aus, um den Helligkeitssensor regelmäßig reinigen zu können.

### 7.2. Montage und Befestigung des Sunis WireFree™ io

#### Abbildung H

- Bohren Sie übereinander zwei Löcher (Durchmesser 6 mm) mit einem Abstand von 17 mm.
- Befestigen Sie die Wandhalterung mit den mitgelieferten Schrauben; das Langloch muss sich dabei unten befinden und waagrecht ausgerichtet sein, so dass die Aufschrift „UP“ zu sehen ist.
- Bringen Sie den Sunis WireFree™ io an der Wandhalterung an; richten Sie dabei die beiden Pfeile zueinander aus und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.
- Wenn der Sensor nicht gerade ausgerichtet und befestigt ist:
- Nehmen Sie den Sensor von der Halterung ab; drehen Sie ihn hierfür gegen den Uhrzeigersinn.
- Lösen Sie die Schraube des Langlochs und richten Sie die Wandhalterung aus.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest und bringen Sie den Sensor wieder an der Wandhalterung an.

### 8. Bedienung

Die Sensor Box io stellt eine Verbindung zwischen Easy Sun io und den io-Sensoren her:

- Jedesmal wenn Daten empfangen oder gesendet werden, leuchtet die LED 1 Sekunde lang grün auf.

Für die Verwendung des Sunis WireFree™ io und der Sensor Box io, ziehen Sie die Bedienungsanleitung des Easy Sun io zurate.

## 9. Tipps und Hinweise

### 9.1. Fragen zum Sunis WireFree™ io und zur Sensor Box io ?

Feststellung	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Status LED des Sunis WireFree™ io blinkt orange, wenn die Batterien eingesetzt werden.	Die Batterien sind schwach.	Entfernen Sie die Batterien und setzen Sie 2 neue Alkaline-Batterien AA (LR6) 1,5 V unter Beachtung der Polarität ein.

Ziehen Sie bei weiteren Fragen zur Funktionsweise des Easy Sun io, die Installations- und Gebrauchsanleitungen des Easy Sun io zurate.

### 9.2. Austausch der Batterien im Sunis WireFree™ io

Siehe Gebrauchsanleitung des Easy Sun io.

### 9.3. Austausch eines beschädigten oder defekten Sunis WireFree™ io

Siehe Gebrauchsanleitung des Easy Sun io.

### 9.4. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen der Sensor Box io

#### Abbildung I

- Lassen Sie die Sensor Box io eingeschaltet.
- Drücken Sie die Reset Taste der Sensor Box io mit Hilfe eines dünnen und etwa 3 cm langen Werkzeugs 7 Sekunden lang (beispielsweise mit einem Schraubendreher mit max. Ø 2,5 mm oder mit einer aufgebogenen Büroklammer).
- Nach 7 Sekunden blinkt die Status LED grün:
- Die Sensor Box io ist wieder in der Original-Konfiguration: Alles io Sensoren, alle Daten sowie der io Sicherheitsschlüssel wurden aus dem Speicher gelöscht.
- Um die Sensor Box io erneut zu verwenden, führen Sie die Inbetriebnahme der Sensor Box io erneut von Anfang an durch und lernen Sie alle io-Sensoren wieder ein.

### 9.5. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen des Sunis WireFree™ io

#### Abbildung J

- Drücken Sie 7 Sekunden die PROG-Taste des Sensors.

- Die Status LED leuchtet nach 2 Sekunden grün und beginnt nach 7 Sekunden grün zu blinken:
- Der Sunis WireFree™ io wurde auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt: Die Sensor Box io und der io Sicherheitsschlüssel wurden aus dem Speicher gelöscht.

- Um das Sunis WireFree™ io erneut zu verwenden, führen Sie die Inbetriebnahme erneut von Anfang an durch und lernen Sie das Easy Sun io wieder ein.

## 10. Technische Daten

### 10.1. Technische Daten des Sunis WireFree™ io

Funkfrequenz: 868-870 MHz, io-homecontrol®, Triband  
Schutzart: IP 44  
Schutzklasse: III  
Temperaturbereich: - 20 °C bis + 60 °C  
Abmessungen des Sunis WireFree™ io in mm (H x B x T): 78 x 78 x 37  
Stromversorgung: 2 Batterien AA (LR6), 1,5 V

### 10.2. Technische Daten der Sensor Box io

Funkfrequenz: 868-870 MHz, io-homecontrol®, Triband  
Schutzart: IP 30  
Schutzklasse: II   
Temperaturbereich: 0 °C bis + 60 °C  
Abmessungen der Sensor Box io in mm (H x B x T): 100 x 50 x 78  
Spannungsversorgung: 230 V ~ 50 Hz, 0,02 A  
Max. Anzahl an io-Funksendern, die eingelernt werden können: unbegrenzt  
Max. Anzahl an io-Sensoren, die eingelernt werden können: 10

Defekte elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.

## IT 7. Installazione del Sunis WireFree™ io

### 7.1. Raccomandazioni

#### Figura G

- Installare il sensore in posizione verticale, in un punto nel quale il rilevatore di luminosità riceve la luce del giorno, ad esempio su un muro esterno.
- Non installare il sensore sotto un balcone, una gronda, una tenda, o altri luoghi nei quali potrebbe trovarsi all'ombra.
- Non installare il sensore sotto una lampada, un lampadario o un'altra sorgente di luce artificiale che disturberebbe il rilevamento della luminosità solare.
- Scegliere una posizione di facile accesso, che consenta di pulire regolarmente il rilevatore di luminosità.

### 7.2. Montaggio e fissaggio del Sunis WireFree™ io

#### Figura H

- Effettuare due fori (diametro 6 mm), uno al di sotto dell'altro, mantenendo una distanza di circa 17 mm tra i due.
- Fissare il supporto a muro usando le viti fornite, posizionando il foro allungato orizzontalmente verso il basso, con la scritta «UP» leggibile.
- Posizionare il Sunis WireFree™ io sul supporto a muro allineando le due frecce e farlo ruotare in senso orario per bloccarlo.
- Se il sensore non è fissato diritto:
- Aprire il sensore facendolo ruotare in senso antiorario.
- Allentare la vite del foro allungato e far ruotare il supporto a muro.
- Riserrare la vite e fissare di nuovo il sensore sul supporto a muro.

### 8. Utilizzo

La Sensor Box io permette la comunicazione tra l'Easy Sun io e i sensori io:

- Ad ogni ricezione o invio di informazioni, la sua spia si accende di colore verde per 1 secondo.

Per l'utilizzo del Sunis WireFree™ io e della Sensor Box io, consultare la guida d'uso dell'Easy Sun io.

## 9. Consigli e raccomandazioni

### 9.1. Domande sul Sunis WireFree™ io e sulla Sensor Box io ?

Constatazioni	Possibili cause	Soluzioni
La spia del Sunis WireFree™ io lampeggia di colore arancione durante l'inserimento delle batterie.	Le batterie sono quasi scariche.	Togliere le batterie e inserire 2 batterie alcaline nuove di tipo AA (LR6) 1,5 V, rispettando la polarità.

Per ogni domanda relativa al loro funzionamento con l'Easy Sun io, consultare le guide all'installazione e d'uso dell'Easy Sun io.

### 9.2. Sostituzione delle batterie del Sunis WireFree™ io

Consultare la guida d'uso dell'Easy Sun io.

### 9.3. Sostituzione di un Sunis WireFree™ io rotto o guasto

Consultare la guida all'installazione dell'Easy Sun io.

### 9.4. Ripristino della configurazione originale della Sensor Box io

#### Figura I

- Lasciare collegata la Sensor Box io.
- Premere per 7 secondi il pulsante Reset della Sensor Box io usando un attrezzo sottile lungo circa 3 cm (ad es. un cacciavite Ø 2,5 mm max. o una graffetta distesa).
- Dopo 7 secondi, la spia della Sensor Box io lampeggia di colore verde:
- La configurazione originale della Sensor Box io è stata ripristinata: tutti i sensori io, tutti i dati e la chiave del sistema io sono stati cancellati dalla sua memoria.
- Per utilizzare di nuovo la Sensor Box io, riprendere la messa in servizio completa ed effettuare di nuovo l'associazione dei sensori io.

### 9.5. Ripristino della configurazione originale del Sunis WireFree™ io

#### Figura J

- Premere per 7 secondi il pulsante PROG del sensore.
- La spia del sensore si accende di colore verde dopo 2 secondi, poi lampeggia, di colore verde,

dopo 7 secondi:

- La configurazione originale del Sunis WireFree™ io è stata ripristinata: la Sensor Box io e la chiave del sistema io sono stati cancellati dalla sua memoria.

- Per utilizzare di nuovo il Sunis WireFree™ io, riprendere la messa in servizio completa ed effettuare di nuovo l'associazione con l'Easy Sun io.

### 10. Dati tecnici

#### 10.1. Dati tecnici del Sunis WireFree™ io

Frequenza radio: 868-870 Mhz, io homecontrol® tre bande.  
Grado di protezione: IP44.  
Livello di sicurezza: Classe III.  
Temperatura di utilizzo: da -20°C a +60°C.  
Dimensioni del Sunis WireFree™ io in mm (A x l x s): 78 x 78 x 37.  
Alimentazione: 2 batterie tipo AA (LR6), 1,5 V.

#### 10.2. Dati tecnici della Sensor Box io

Frequenza radio: 868-870 MHz io-homecontrol® tre bande.  
Grado di protezione: IP30.

Livello di sicurezza: Classe II   
Temperatura di utilizzo: da 0°C a +60 °C  
Dimensioni della Sensor Box io in mm (A x l x s): 100 x 50 x 78  
Alimentazione: 230 V ~ 50 Hz, 0,02 A  
Numero massimo di trasmettitori io associati: illimitato.  
Numero massimo di sensori io associati: 10.

I prodotti elettrici ed elettronici danneggiati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Depositarli in un punto di raccolta o in un centro autorizzato per garantire il riciclaggio.